

Adam Adach

14 octobre – 14 novembre 2005

Musée national Message Biblique Marc Chagall

Avenue Docteur Ménard
06 000 Nice
Tél : 04 93 53 87 20 Fax : 04 93 53 87 39

www.musee-chagall.fr- www.musees-nationaux-alpesmaritimes.fr

<p>Horaires : ouvert tous les jours sauf le mardi. D'octobre à juin de 10h à 17h.</p> <p>Prix d'entrée : plein tarif, 5,5 € ; tarif réduit, 4 € (jeunes de 18 à 25 ans et les dimanches). Gratuité jusqu'à 18 ans et le premier dimanche du mois. Règlement : chèques (7 euros minimum), carte bancaire ou espèces. Le billet donne accès aux collections permanentes.</p> <p>Achat de billets en nombre (à partir de 20 billets) et à l'avance : billets coupe-file à tarifs préférentiels ; musée&compagnie : 01 40 13 49 13</p> <p>Visites guidées sur rendez-vous au 04 93 53 87 31 en français</p> <p>Direction : Jean-Michel Foray, conservateur en chef du Patrimoine, directeur des musées nationaux des Alpes-Maritimes</p> <p>Contacts :</p> <p>Françoise Borello, développement des publics Tél. : 04 93 53 87 27 - 06 70 74 38 71, Fax : 04 93 53 87 39 francoise.borello@rmn.fr</p> <p>Hélène Fincker, presse Tél : 06 60 98 49 88, Fax : 04 93 84 46 26 40, avenue Monplaisir, 06 100 Nice helene@fincker.com</p>

Le musée national Message Biblique Marc Chagall présente à partir du 14 octobre un ensemble de peintures significatif du travail d'Adam Adach.

Né en 1962 à Varsovie, Adam Adach vit et travaille à Paris depuis 1989.

Ses tableaux constituent autant de scènes autobiographiques inspirées de la Pologne dont l'artiste est originaire. Grands paysages avec figures, portraits et instantanés au caractère tragique ou banal, souvent presque monochromes, sont regroupés en séries qui évoquent la photographie souvenir. Guidé par ses émotions, l'artiste retourne aux événements de son enfance en les analysant pour mieux les comprendre. Sa peinture figurative et descriptive garde les traces matérielles d'accidents ou de hasard forçant le spectateur à s'interroger sur la vraie nature du sujet proposé.

L'exposition regroupera une trentaine de peintures récentes de l'artiste.

Un catalogue de 120 pages, présentant un large aspect du travail de l'artiste, sera publié par la Réunion des Musées Nationaux.

EXTRAIT - CATALOGUE



Adam Adach, *Sauvetage*, 2002.
Huile sur toile. 80 x 99 cm.

A-Panorama

Mais l'écriture et la lecture sont lentes qui s'avancent à reculons dans la direction de la chose inconnue « à l'intérieur ».

Jean-François Lyotard, L'Inhumain, 1988

La peinture est une fiction. Et bien souvent, c'est la fiction qui parle le mieux de la fiction. Consacrer un texte au travail d'Adam Adach nécessiterait de pouvoir relever de ce domaine spécifique de l'écriture : accompagner la succession des images, traduire leur empreinte, et tenter d'inscrire, sur le vide que constitue l'espace que confie l'artiste au spectateur, la projection possible de l'imaginaire de l'écrivain. Mais, pour cela, il aurait fallu que je sache – ou mieux encore, que je puisse m'y résoudre – investir ce mode particulier de l'écriture. L'art du peintre lui-même expose cette indécision, oscillant de manière continue entre différents registres. Le récit est éclaté, suspendu, disparate, évoluant sans cesse à la frontière entre le document et son interprétation, l'archive et sa reformulation, l'histoire et sa falsification. La fiction se forme à l'endroit même où elle avorte, pour devenir surface, et générer à son tour du récit.../...

.../... La méthode iconographique suggère un art du collage, du montage, et qui introduit souvent dans les images fixes que construit Adam Adach un sentiment d'étrangeté. *Sauvetage* (2002), par exemple, présente au cœur d'un décor immaculé la représentation d'un avion de la Croix-Rouge venant se juxtaposer à celle, plus petite, aperçue sous la coque de la machine, d'un homme accompagné d'un cheval, avec derrière lui un traîneau. Cette scène, que l'on imagine tout à fait vraisemblable dans la « réalité » (un homme seul aux abords d'un avion isolé), nous apparaît ici comme cryptée, énigmatique. Elle est pourtant *possible*. Ces deux éléments contradictoires, l'activité nordique d'un personnage évoluant dans le paysage (le traîneau devenant alors un outil à la tonalité archaïque), et un élément technologique surdimensionné ayant atterri sur la neige en un lieu indéterminé, pourraient vraisemblablement coexister. Pourtant, la manière dont l'artiste les fait coexister procure le sentiment inquiétant d'une scène à la narration suspendue. Il y manque les éléments permettant au spectateur de recomposer la fiction qui y est suggérée.

Yann Chateigné, juillet 2005

Extrait de l'entretien entre Adam Adach et Julia Garimorth

JG : *La série des grands paysages de neige - «Orlat», «Sredni», «Gora», «Secours», «Swenski»...-, réalisés entre 2002 et 2003, occupe une place particulière dans ton travail. Ils sont peints avec un grand recul, les personnages étant minuscules, à peine perceptibles, et la nature est très présente par d'imposants champs de neige rythmés par des arrêtes rocheuses noires.*

Tu as déjà évoqué plus haut la peinture du romantisme allemand, celle de K.D. Friedrich, ainsi que la notion de sublime. Robert Rosenblum, dans son essai «Peinture moderne et tradition romantique du nord», trouve un écho de l'approche romantique dans la peinture de certains artistes américains jusqu'à Marc Rothko ou Clifford Still. Est-ce qu'on peut parler d'un écho identique dans ta peinture ?

AA : Sais-tu qu'un loup qui hurle dans une vallée de neige peut être trompé ou désorienté, croyant à la présence d'autres loups par l'écho qui lui revient?... Travaillant sur les grands paysages de neige, je suis très conscient des références romantiques. Mais je dois avouer qu'il y a un deuxième écho dans ces montagnes. Quand on parle du romantisme, on l'oppose le plus souvent au rationalisme du 18e siècle pour en retenir certains clichés, alors que les choses sont plus imbriquées. Il suffit de rappeler quelques titres de peintures romantiques - « Inauguration de la voie ferrée Naples-Portici », « L'expérience de la pompe à air », « Newton découvrant la réfraction de la lumière » - pour se rendre compte qu'ils peuvent faire écho à bien d'autres choses que l'Infini dans ses différentes manifestations. Quelqu'un a suggéré que les héros des Lumières étaient comparables à ceux du réalisme socialiste du 20e siècle, mais je pense qu'on pourrait dire la même chose des motifs romantiques. Il me semble salutaire d'estomper les frontières du romantisme, au lieu de le cloisonner pour en faire une antithèse de ce qui le précède ou de ce qui le suit. Dans ce sens, j'assume sans lourdeur le legs romantique dans mon travail.

Par ailleurs, quand j'ai commencé à peindre ces grands paysages de neige, je l'ai fait un peu inconsciemment. Je retournais d'un voyage en Alaska dont le but premier était de voir les traces de la colonisation russe. J'y ai vécu une expérience inoubliable en rentrant dans une grotte d'un glacier. J'ai été plongé dans cette lumière vraiment unique, bleu-verdâtre-opalisante. Il ne faisait pas trop froid. Si je devais faire une référence artistique, j'évoquerais James Turrell. Dans mes peintures, j'utilise des images du Nord et du Centre de l'Europe, mais c'est l'expérience de la « couleur-lumière » que j'essaie de rendre. Il me semble effectivement qu'on peut ressentir une sensation de cet ordre aussi dans les peintures de Marc Rothko. L'une des dernières avant son suicide, « noir-grise », m'a profondément touché. J'ai lu dans une interview que Gerhard Richter n'aime pas la peinture de Rothko, la jugeant « trop religieuse ». Est-elle d'inspiration bouddhiste zen (avec ses planches à méditer), plutôt que romantique ? Je ne sais pas. En tout cas, ce ne sont pas uniquement des images ; Rothko donne à voir un phénomène de radiations de la couleur. Pour moi, il est sûrement moins religieux que physique. Dans ma série de paysages de neige, en tout cas, la couleur joue un rôle fondamental dans la construction de l'espace, en même temps que l'immensité et la quasi-immatérialité sont comme contredites par les traces d'outils qui rappellent la surface...

BIOGRAPHIE

Adam ADACH est né en 1962 à Varsovie (Pologne).

Depuis 1989, il vit et travaille à Paris

1995 Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris, France

1990 Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Lyon, France

1981 Faculté de vétérinaire à Varsovie, Pologne

EXPOSITIONS PERSONNELLES

2005

Galerie St. Stephan Rosemarie Schwarzwaelder, Vienne, Autriche
Amelio Terras, New York

2004

Centre d'Art Contemporain, Château des Adhémar, France

2003

Peintures - galerie Jean Brolly, Paris.

1999

Heckled, Galerie laboratoire, Centre pour l'art contemporain - Zamek Ujazdowski, Varsovie, Pologne

1995

Chosaland, Lyon, France

1990

Maison Arche, Ambleteuse, France

EXPOSITIONS COLLECTIVES

2005

Day Sleeper, Tresor, BA-CA Kunstforum, Vienne, Autriche

2004

Acquisition du Centre Pompidou, Paris, France

Group show, Arndt et Partner, Berlin, Allemagne

Affinités électives, Centre Départemental d'Art Contemporain, Cimaïse et Portique, Albi, France

Etre vu dans la peinture - Centre d'art contemporain – Zamek Ujazdowski, Varsovie, Pologne

Sending from Paris - galerie Lichy, Attac Polska, Gdansk, Pologne

2003

Voir en peinture - Le plateau, Paris, France

Je t'aime de loin - Institut Polonais de Paris, France

Sztuka wspolczesna dla wszystkich dzieci - Galerie nationale d'art – Zacheta, Varsovie, Pologne

Une promenade en été - galerie Jean Brolly, Paris,

2002

Urgent Painting - Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, France

Figuranci - Inner Spaces, Poznan, Pologne

Kocham cie z daleka - Galerie Miejska-Arsenal, Poznan, Pologne

2001

Une boutique d'été - Paris Project Room, Paris, France

Méng Kollection - Luxembourg

Artistes Nomades - Carte blanche à P. Buraglio blanche, galerie D. Nick,

Aubais, France

2000

Prodige - proposition de Robert Fleck, Espace Paul Ricard, Paris, France

Singulier-Pluriel - galerie Corinne Caminade, Paris, France

Passeur - proposition d'Yves Robert, Le Rectangle, Lyon

Multipass - Yokohama Civic Art Gallery, Yokohama, Japon

1999

Nous nous sommes tant aimés - proposition d'Alfred Pacquement, ENSBA Paris, France

Manager de l'immaturité - Centre national d'art Contemporain Le Magasin, Grenoble, France

Galerie Yoshii, Paris, France

L'impromptu - Festival Improvisation et Ephémère, Château de Champdor, France

1998

Limits of Painting - Polish Painting since the 90s, Centre d'Art Contemporain

Zamek Ujazdowski, Varsovie, Pologne

Biennale d'Art Contemporain, Issy-les-Moulineaux, France

1996

Bac off +, Lyon, France

1995

Art 95 - Galerie Display Stand, New York

Liste des oeuvres exposées

"Balustrada" - 2004

huile sur toile

90 x 75 cm

Collection M. et Mme F. Carrère

"Banc parisien n° 3" - 1998

huile et laque glycérophtalique sur toile

130 x 192 cm

"Couverture de survie" -2004

huile sur bois

50 x 61 cm

Collection privée

"Descente" - 2004

huile sur bois

150 x 150 cm

Collection privée, Paris

"Ionisation" - 2005

huile sur bois

130 x 130 cm

Collection C. et G. Brownstone, Paris

"Kurort" - 2003

huile sur bois

160 x 150 cm

Collection particulière

"Laïka" - 2004

huile sur bois

65 x 50 cm

Collection privée

"Le verger de Borys (Sad Borysa)" - 2004

huile sur bois

81 x 99 cm

Collection privée, Paris

"Low Beam" - 1997

huile sur toile

60 x 73 cm

"Mondo novo" - 2003

huile sur toile

61 x 119 cm

Collection Stéphane et Sylvie Corréard, Paris

"Mum" -2005

huile sur bois

80 x 80 cm

Collection particulière

"Out of Eden" - 2004

huile sur bois

150 x 150 cm

"Parc de la vérité" - 2001
huile sur toile
101 x 121 cm
Collection J.B. Paris

"Perdu" - 2004
huile sur bois
26 x 42 cm

“Point de Rencontre”
huile sur bois
81 x 99,5 cm
collection A.S.

"Promenade" - 2004
huile sur toile
81 x 65 cm
Collection privée

"Ressac" - 2004
huile sur toile
151 x 181 cm
Collection Gilles et Marie-Françoise Fuchs, Paris

"Sauvetage - Mine de sel" - 2003
diptyque - huile sur toile
80 x 99 chacune
Collection Gilles et Marie-Françoise Fuchs, Paris

"Seul" - 2004
huile sur toile
150 x 180 cm
Collection privée, Paris

"Sredni - Bus Stop" - 2003
diptyque - huile sur bois
150 x 150 et 38 x 45 cm
Collection privée

"Utopia" - 2004
huile sur bois
140 x 95 cm
Collection privée, Paris

"Wysokie" - 2002
huile sur bois
150 x 150 cm
Collection particulière, Paris

LISTE DES VISUELS DISPONIBLES POUR LA PRESSE

1. Adam Adach, Sauvetage, 2002. Huile sur toile. 80 x 99 cm

2. "Promenade" – 2004 - huile sur toile -
81 x 65 cm - Collection privée

3. Laïka" – 2004 - huile sur bois - 65 x 50 cm

4. 1912 – 1996 – 2004 – huile sur toile –
51 x 51 cm